



## Głosowanie jest prawem każdego z nas!

### Informacje o głosowaniu dla osób z niepełnosprawnościami rozwojowymi, ich rodzin i personelu opieki

Głosowanie w wyborach ogólnokrajowych, stanowych i lokalnych jest prawem każdego obywatela, w tym osób niepełnosprawnych.

### OPWDD promuje prawo każdej osoby do głosowania.

Jeśli Twój udział w głosowaniu ma wymagać pomocy, prosimy o wcześniejszą rozmowę na ten temat ze wspierającymi Cię osobami, tak aby taka pomoc była dostępna wtedy, kiedy będzie potrzebna. Koordynatorzy ds. Opieki i pracownicy agencji świadczącej usługi są gotowi w tym pomóc. We wszystkich lokalach wyborczych dostępny jest sprzęt umożliwiający oddanie głosu.

### Zaplanuj swoje działania.

Głosowanie wymaga zaplanowania pewnych działań. Głosować można w dowolnym punkcie wczesnego głosowania w swoim hrabstwie z wyjątkiem Nowego Jorku, gdzie wyborcy są przypisani według adresu do jednego punktu wczesnego głosowania.

Stowarzyszenie rzecznictwa własnego Self-Advocacy Association of NYS powołało inicjatywę ułatwiającą planowanie głosowania pod nazwą „My Plan to Vote”, która pomoże Państwu przygotować się do wzięcia udziału w wyborach. Zawiera ona instrukcję opisującą krok po kroku wszystkie działania, które należy przewidzieć i podjąć przed dniem wyborów.

### Oddaj swój głos!

Postępuj zgodnie z przygotowanym planem i skorzystaj ze swojego prawa do głosowania. Ciesz się aktywnym uczestnictwem w naszej demokracji. Poczuj dumę z tego, że udało Ci się to osiągnąć.

## Daty, które warto pamiętać

Termin rejestracji do głosowania upływa 28 października 2023 r.

Wczesne głosowanie trwa od 28 października do 5 listopada.

Dzień wyborów to 7 listopada 2023 r.

# Ważne informacje na temat udziału w wyborach

## Aby zaplanować udział w wyborach, wejdź na...

- Stronę internetową stowarzyszenia Self-Advocacy Association of NYS (<https://sanys.org/voting>)

## Aby zarejestrować się do głosowania, zapoznać się z informacjami o wczesnym głosowaniu oraz oddawaniu głosu przed dniem wyborów, znaleźć miejsce głosowania i dowiedzieć się o datach i terminach wyborów w stanie Nowy Jork, wejdź na...

- Stronę internetową komisji wyborczej hrabstwa
- Stronę internetową komisji wyborczej Twojego hrabstwa, którą znajdziesz na portalu komisji wyborczej stanu Nowy Jork – New York State Board of Elections ([www.elections.ny.gov](http://www.elections.ny.gov))
- [JAK i GDZIE mogę głosować? \(voteearlyny.org\)](http://JAK_i_GDZIE_moge_glosowac?.org)

## Aby dowiedzieć się więcej o kandydatach i wyborach, wejdź na...

- [www.VoteSmart.org](http://www.VoteSmart.org)
- [www.Vote411.org](http://www.Vote411.org)
- Stronę internetową Ligi Wyborców-Kobiet Stanu Nowy Jork (<https://lwv.org>)

## Pomocy w rejestracji do głosowania lub dodatkowych informacji udzieli Ci osoba kontaktowa...

- Michael Orzel, OPWDD National Voter Registration Act Liaison, z którym skontaktujesz się, pisząc wiadomość na adres [michael.orzel@opwdd.ny.gov](mailto:michael.orzel@opwdd.ny.gov) lub telefonicznie – pod numerem (518) 474-2757

## Masz wątpliwości lub pytania?

### W przypadku jakichkolwiek problemów podczas głosowania, prosimy o kontakt:

- z infolinią ochrony wyborów pod numerem 1-866-OUR-VOTE lub
- z nowojorską organizacją zajmującą się ochroną praw osób z niepełnosprawnościami – Disability Rights New York pod adresem [mail@DRNY.org](mailto:mail@DRNY.org), (518) 432-7861 (głos), (518) 512-3448 (TTY – udogodnienia dla osób niepełnosprawnych) lub (800) 993-8982 (bezpłatnie)



Office for People With  
Developmental Disabilities